

**TESTSPEZIFIKATION:
RUSSISCH II**

KRITERIEN	BESCHREIBUNG	GERS (vgl. Trim et al. 2001)
Allgemeine Zielsetzung	Feststellen, ob die Studierenden dem Niveau A2/B1 entsprechende grammatikalische sowie lexikalische Kompetenzen besitzen. Kontrollieren, ob die Studierenden mündliche sowie schriftliche Texte auf A2/B1 Niveau sinnerfassend verstehen sowie produzieren können.	
Spezifische Zielsetzung	<p>Hören: Kann die Hauptpunkte verstehen, wenn in deutlich artikulierter Standardsprache über vertraute Dinge gesprochen wird, denen man normalerweise bei der Arbeit, in der Ausbildung oder der Freizeit begegnet; kann auch kurze Erzählungen verstehen.</p> <p>Sprechen: Kann relativ flüssig eine unkomplizierte, aber zusammenhängende Beschreibung zu Themen aus seinen/ihren Interessengebieten geben, wobei die einzelnen Punkte linear aneinander gereiht werden.</p> <p>Lesen: Kann unkomplizierte Sachtexte über Themen, die mit den eigenen Interessen und Fachgebieten in Zusammenhang stehen, mit befriedigendem Verständnis lesen.</p> <p>Schreiben: Kann unkomplizierte, zusammenhängende Texte zu mehreren vertrauten Themen aus seinem/ihrer Interessensgebiet verfassen, wobei einzelne kürzere Teile in linearer Abfolge verbunden werden.</p> <p>Linguistische Kompetenz: Verfügt über genügend sprachliche Mittel, um zurechtzukommen; der Wortschatz reicht aus, um sich, manchmal zögernd und mit Hilfe von einigen Umschreibungen, über Themen äußern zu können wie Familie, Hobbys, Interessen, Arbeit, Reisen, aktuelle Ereignisse, aber der begrenzte Wortschatz führt zu Wiederholungen und manchmal auch zu Formulierungsschwierigkeiten.</p>	SS. 64, 67, 72, 75, 111
Situation in der Zielsprache	Russisch II: Bachelor Slawistik: 3. Semester / Lehramt Russisch: 2. Semester	
Studierende	Es gibt eine Gruppe. Alter: 19+ Geschlecht: mehr weibliche als männliche Studierende	
Testniveau	Zwischentest Ende November/Anfang Dezember: A2+ Endtest und mündliche Abschlussprüfung: A2/B1	
Textsorten	<p>Hören: Erzählungen, Gespräche, Diskussionen in deutlicher Standardsprache, Vortragssequenzen aus dem eigenen Fach- und Interessensgebiet, einfache Filmausschnitte/Videoclips in klarer Standardsprache</p> <p>Monologisches Sprechen: Beschreibungen, Beantwortung von Fragen zur eigenen Lebenswelt und Interessensgebieten, Bildimpulse, Zusammenfassungen, Nacherzählungen von Gelesenem</p> <p>Dialogisches Sprechen: Interviews, Dialoge (Rollenkärtchen: Wegbeschreibungen, im Geschäft, im Restaurant, im Reisebüro, am Fahrkartenschalter, etc.)</p> <p>Lesen: Briefe, E-Mails, Erzählungen, Reiseberichte, einfache Zeitungsartikel, einfache Webseitentexte</p> <p>Schreiben: Erzählungen, Beschreibungen, Briefe, E-Mails, Mitteilungen, Kurzaufsätze, Kurzberichte</p>	SS. 223-226
Testformate	<p>Item-bezogene Aufgaben (item-based testing):</p> <p>Hören: Richtig-Falsch, Multiple Choice, Zuordnungsaufgaben, Kurzantworten (1-5 Wörter), richtige Reihenfolge wiederherstellen</p> <p>Lesen: Richtig-Falsch und Begründung, Multiple Choice, Zuordnungsaufgaben, Kurzantworten (1-5 Wörter, 1 Satz), richtige Reihenfolge wiederherstellen</p>	

**TESTSPEZIFIKATION:
RUSSISCH II**

	<p>Hören und Lesen: globales, selektives und detailliertes Verstehen; kursorisches, analytisches, selektives, suchendes Lesen</p> <p>Grammatik-Lexik (linguistische Kompetenzen): Multiple Choice, Zuordnungsaufgaben, Antonyme/Synonyme, Fehler finden, Einsetzübungen, Lückentexte, Cloze (banked, modified), Sätze vervollständigen oder umformen, Wortbildungsaufgaben</p> <p>Handlungsorientierte Aufgaben (task-based testing):</p> <p>Schreiben: Erzählungen (Nacherzählungen), Beschreibungen (Bildimpulse), Briefe (Antwort), E-Mails (Anfrage, Antwort), Mitteilungen, Kurzaufsätze, Kurzberichte > <u>Lesen/Schreiben integrativ</u> (z.B. gelesenen Text nacherzählen, Fragen beantworten) oder <u>Hören/Schreiben integrativ</u> (z.B. gehörten Text zusammenfassen, Notizen machen, Lücken schließen)</p> <p>Sprechen: monologisches (Erzählungen, Beschreibungen, Fragen beantworten) und dialogisches Sprechen (Interviews, Gespräche) > <u>Hören/Sprechen integrativ</u> (Reaktion auf Sprechimpulse) oder <u>Lesen/Sprechen integrativ</u> (z.B. Hauptinhalte eines gelesenen Textes wiedergeben)</p> <p>Anmerkung: Obgenannte Testformate stellen einen umfassenden Ressourcenpool dar, aus dem der/die Lehrende auswählt. Der/die Lehrende wählt für die Erstellung eines Tests jene Testformate aus, die für die betreffenden Testaufgaben und gesetzten Lernziele didaktisch sinnvoll bzw. passend erscheinen.</p> <p>Anmerkung: Für alle Leistungskontrollen werden situationsgebundene, möglichst authentische Texte herangezogen.</p>	
Anleitungen	Die Anleitungen sind in russischer Sprache abgefasst. Die Testaufgaben sind mit je einem Beispiel versehen.	
Gewichtung	<p>1 Punkt (pro Item):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Richtig-Falsch - Richtig-Falsch und Begründung - Multiple Choice - Zuordnungsaufgaben - Kurzantworten (1-5 Wörter) - Antonyme/Synonyme finden - Fehler finden (Editing-Aufgaben) - Einsetzübungen - Lückentexte - Cloze - richtige Reihenfolge - Sätze vervollständigen - Wortbildung <p>2 Punkte (pro Item):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kurzantworten (Satz) 	

**TESTSPEZIFIKATION:
RUSSISCH II**

	<p>- Sätze umformen - Sätze vervollständigen (bei längeren, komplexen Sätzen)</p> <p>12–16 Punkte: Schreibaufgabe (120-160 Wörter)</p> <p>40 Punkte: Mündliche Prüfung</p> <p>Anmerkung: Der/die Lehrende achtet darauf, dass bei schriftlichen Leistungskontrollen die drei Fertigkeiten (Hören, Lesen und Schreiben) sowie die grammatisch-lexikalischen Kompetenzen eine möglichst ausgewogene Gewichtung erfahren.</p> <p>Anmerkung zur mündlichen Prüfung: Die mündliche Prüfung besteht aus zwei Teilen, dem monologischen, zusammenhängenden und dem dialogischen, interaktiven Sprechen. Die Studierenden haben nach Sichtung der Testaufgaben 10 Minuten Zeit, sich auf das Prüfungsgespräch vorzubereiten. Die mündliche Prüfung dauert 10min/Studierenden.</p>	
<p>Anzahl der Aufgaben Anzahl der Items</p>	<p>Hören: 1 oder 2 Aufgaben, 8–16 Items Lesen: 1 oder 2 Aufgaben, mind. 8–16 Items Schreiben: 1 Aufgabe (gelenkte / freie Textproduktion) Lexik-Grammatik: 2–4 Aufgaben, mind. 16–30 Items Sprechen: 1 Monolog, 1 Dialog</p> <p>Zwischentests: bis max. 8 Aufgaben Abschlusstest: bis max. 9 Aufgaben</p>	
<p>Beurteilungskriterien</p>	<p>Hören, Lesen und Lexik-Grammatik: Richtig oder falsch (1 Punkt/Item):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Richtig-Falsch - Richtig-Falsch und Begründung - Multiple Choice - Zuordnungsaufgaben - Kurzantworten (1-5 Wörter) - Antonyme/Synonyme finden - Fehler finden (Editing-Aufgaben) - Einsetzübungen - Lückentexte - Cloze - richtige Reihenfolge - Wortbildung <p>Präzise, fragebezogen, fokussiert, Länge (2 Punkte/Item):</p>	

**TESTSPEZIFIKATION:
RUSSISCH II**

	<ul style="list-style-type: none">- Kurzantworten (Satz) Grammatikalisch korrekt, passende lexikalische Mittel, Satzstruktur (2 Punkte/Item):<ul style="list-style-type: none">- Sätze umformen- Sätze vervollständigen Schreiben (je nach Aufgabenstellung und geforderter Textlänge zwischen 14 und 18 Punkten):<ul style="list-style-type: none">- Erfüllung der Aufgabenstellung- Orthographie, Interpunktion- Grammatik- Lexik- Textstruktur/Syntax (связность) Sprechen/mündliche Prüfung (40 Punkte):<ul style="list-style-type: none">Dialogisches Sprechen:<ul style="list-style-type: none">- Initiative, Spontaneität bei der Gesprächsführung- Angemessenes und flexibles Reagieren- Sprachliche Mittel und Korrektheit- Verständlichkeit (Aussprache, Betonung, Intonation)- Flüssige Ausdrucksweise Monologisches Sprechen:<ul style="list-style-type: none">- Themenbezogenheit- Klare, logische Argumentation- Sprachliche Mittel und Korrektheit- Verständlichkeit (Aussprache, Betonung, Intonation)- Flüssige Ausdrucksweise	
--	---	--

Koordination der Sprachausbildung: Bacher, Demenkova und Kuperdyayev
Verantwortliche: Bacher

